

TUPANAARÜ ORE GA CHAŮTIÁGU ÜMATÜXÜ

*Chaŭtiágu nüxŭ narümoxê ga natanüxŭgü ga
Yudíugü ga yaxôgüxŭ*

¹ Pa Chautanüxŭgü i Yudíugü i Ngechuchuaxŭ
Yaxôgüxŭ i Guxŭ i Naãnewa Ngêxmagüxŭx, choma
i Chaŭtiágu pexŭ charümoxê. Rü choma nixĩ i
Tanatü ya Tupana rü tórü Cori ya Ngechuchu ya
Cristuaxŭ chapuracüxŭ.

Ngêma cuèx i aixcüma Tupanawa ne üxŭchiga

² Pa Chaueneëgü i Yaxôgüxŭx, name nixĩ
na petaãëgüxŭ i ngêxguma nagúxŭraüxŭ i
guxchaxŭgü pexcèx ínguxgu.

³ Erü pema nüxŭ pecuèx rü ngêxguma meã
peyaxôgüamagu ega woo tacü rü guxchaxŭ pexŭ
üpetügu rü wüxi i mexŭ nixĩ i ngêma. Erü ngêmaãcü
nixĩ ya Tupana i pexŭ naporaexêëxŭ na yexeraãcü
meã nüxŭ peyaxôgüxŭcèx.

⁴ Rü name nixĩ na peporaexŭ na aixcüma Tu-
panapêxewa pimexŭcèx, rü naxcèxicatama pe-
maxêxŭcèx, rü taxuwama nachixexŭcèx i perü
maxŭ.

⁵ Ngêxguma chi wüxie i petanüwa tama meã nüxŭ
cuèxgu na tacü tüxŭ nanaxwêxexŭ ya Tupana, rü
name nixĩ i nüxna naxcèx taca i cuèx, rü nüma tá
guxŭma i norü ngúchaŭmaã tüxna nanaxã. Erü
Tupana meãma guxŭ i duŭxŭgüna nanaxã i cuèx,
rü tama nayanuxŭ, rü taxúexŭma nanga.

⁶ Natürü ngëxguma naxcèx ítacaxgu rü tanaxwèxe na aixcüma tayaxõxũ rü tá na tanayaxuxũ i ngëma naxcèx ítaçaxũ. Rü tama name na nagu tarüxĩnũxũ rü tãütáma tanayaxuxũ. Erü yíxema tama meã yaxõxẽ, rü ñoma taxtũarũ yuape i buanecũmaã guxũwama çuexũrũũ tixĩ i tũmaãrũ maxũwa.

⁷⁻⁸ Rü yíxema duũxẽ ya ñuxma meã yaxõxẽ rü moxũ rü tama meã yaxõxẽ, rü taxucürũwama nagu tarüxĩnũ na çacũ Tupanaxũtawa tayaxuxũ. Erü yíxema duũxẽ ya ngëmaãcü yaxõxẽ, rü tũmaãrũ maxũwa rü tama aixcüma wũxigutama tarüxĩnũ.

⁹ Rü yíxema yaxõxẽ ya tama muãrũ dĩëruãxẽ, rü name nixĩ i tataãẽ erü Tupanaxãcü tixĩ rü tũmamaã nataãẽ.

¹⁰ Rü yíxema yaxõxẽ ya muãrũ dĩëruãxẽ rü name nixĩ i tataãẽãma ega woo wũxi i ngunexũ tüxũ natauxgu i tũmaãrũ dĩëru. Erü ngëma dĩëruãxũ i duũxũgũ, rü ñoma putũrachacurũũ tama natai.

¹¹ Rü ngëxguma nangunagũgu ya üèxcũ rü po-raãcü nanguxetũgu, rü narũñexẽ i ngëma putũra rü narũngu i nachacu, rü ngëxma nagux na namexũ. Rü ngëxgumarũũ tá ta nayu i ngëma dĩëruãxũchixũ rü ngëxma tá nayarũxo i norũ guxũma.

Tupana tüxũ naxũ, natürü tama chixexũgu tüxũ nanguxẽẽxũcèx

¹² Rü nataãẽ ya yima yatũ ya meãma yaxõõmacũ i ngëxguma Tupana nüxũ üxgu. Erü ngëxguma ngëmaãcü yaxna namaã naxĩnũãmagu, rü Tupana tá namaã nataãẽ rü tá nüxna nanaxã i norũ ãmare i mexũ i taguma gúxũ. Rü ngëma nixĩ i ãmare i Tupana tũmamaã ixunetaxũ ya yíxema nüxũ ngechaũgũxe.

13 Natürü ngëxguma texe ñnü i chixexũ tümacèx ínguxgu na chixexũ taxüxüçèx rü tama name i nagu narüxĩnü na Tupana tümaãëwa ínguxëëxũ i ngema ñnü i chixexũ. Erü ya Tupana rü taguma naãëwa nangu na chixexũ naxüxũ, rü ngexgumarüxũ ta taguma chixexũ i ñnü texeãëwa nanguxëë na chixexũ taxüxüçèx.

14 Natürü ngëma chixexũ i tümatama nagu tarüxĩnüxũ nixĩ i chixexũgu tüxũ nguxëëxũ.

15 Rü ngëma chixexũ i tümatama nagu tarüxĩnüxũ nixĩ i tüxũ pecaduãxëëxũ. Rü ngëma pecadugagu tá nixĩ i düxwa itayarütaxuxũ.

16 Pa Chaueneëgü ya Pexũ Changechaũgüxex, tama name i pegütama pewomüxëëgü.

17 Erü guxũma i ngëma aixcüma mexũ i tüxũ ngëxmaxũ, rü naxũtawa ne naxũ ya Tupana ya daxügucü ga naxücü ga üèxcü rü tauemacü rü woramacurigü rü ëxtagü. Rü nüma rü guxũguma nanaxëixrügumaraxũ rü taguma naxüchicüü.

18 Rü nüma nixĩ ga tüxna naxããxũ ga norü ore i aixcüma ixĩxũ na ngëmaãcü tüxũ nangëxmaxüçèx i maxũ i taguma gúxũ. Rü yemaãcü nanaxü yerü nanaxwëxe na yixira nüxũ na yaxögüxũ, rü yix-cama i togü.

Ñuxãcü aixcüma Tupanaãxũ tayaxõ

19 Pa Chaueneëgü ya Pexũ Changechaũgüxex, rü ngëxguma texé pemaã nüxũ ixuxgu i Tupanaãrũ ore, rü name nixĩ i meã iperüxĩnüë. Rü tama name i tüxũ pechoxũgagü.

20 Erü ngëxguma nanuxgu i wüxi i duũxũ, rü tama Tupanaãrũ ngúchaũ naxü.

21 Rū ngēmacèx name nixĩ i nūxũ perūxoe i guxũma i ngēma chixexũgũ i guxũwama ngēxmagũxũ. ¡Rū meã penayaxu i ngēma ore i Tupana pexna ãxũ! Erũ ngēmawa pexũ nangēxma i maxũ i taguma gúxũ.

22 Rū tama name i iperũxĩnũēmare i ngēma ore, natürũ name nixĩ i penaxũ i ngēma pemaã nūxũ yaxuxũ. Erũ ngēxguma iperũxĩnũēmaregu rũ tama penaxũxgu, rũ pegũtama pewomũxēēgũmare.

23 Erũ yíxema irũxĩnũmarexe i Tupanaãrũ ore natürũ tama naxúxe i ngēma nūxũ yaxuxũ, rũ wũxi i yatũ i daucũwa nũgũ dauchametũxũrũ tixĩ.

24 Erũ nũgũ nadauchametũ, natürũ ngēxguma yaxũgachigu rũ marũ nūxũ inayarũngũma na nañuxchametũraũxũ i noxrix.

25 Natürũ yíxema guxũguma meã nūxũ dau-matũxe rũ naga ãnũxē i ngēma ore i aixcũma ixĩxũ i pecaduwa tũxũ ínguxuchixēēxũ, rũ Tupana rũ tá aixcũma guxũwama tũxũ narũngũxēē. Erũ tama ngēma orexũ taxĩnũmare, natürũ tanaxũ i ngēma tũmamaã nūxũ yaxuxũ.

26 Rū ngēxguma chi wũxie nagu rũxĩnũgu na meãma Tupanaxũ tacuáxũ natürũ tama nũxna tadèuxgu ya tũmaãrũ conũ i tũmaãrũ orewa, rũ tũgũtama tawomũxēē, rũ tama aixcũma Tupanaãxũ tayaxõ.

27 Natürũ ngēma nacũma i Tanatũ ya Tupanapēxewa aixcũma üünexũ, rũ ngēma nixĩ na nūxũ tarũngũxēēxũ i tacutagũ rũ yutegũxũ rũ tũgũna tadauxũ na tama ñoma i naãneãrũ chixexũgu taxücuxũ.

2

Name nixĩ i guxũ i duũxũgũxũ tangechaũ

¹ Pa Chaueneẽgũx, pema rü nüxũ peyaxõgũ ya tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristu ya mexẽchicũ. Rü ngẽmacèx tama name na chixriãcũ penayaxuxũ i ñuxre i duũxũgũ rü meã penayaxuxũ i togũ.

² Rü ngẽxguma chi perũ ngutaquẽxegu naxücuxgu i wüxi i yatũ i uirumaã aneraãxũ rü mexchiruxũ, rü ngẽxgumarũ chi ta ngẽxma naxücuxgu i wüxi i yatũ i ngearũ dīẽruãxũ rü wexachiruxũ, rü name nixĩ i guxũxũma wüxigu meã peyaxu.

³ Natürü tama name ega meã penayauxgu i ngẽma mexchiruxũ rü:

“¡Nuã mexũ i naxmèxwẽxewa rüto!” ñapegũxũ nüxũ, natürü ngẽma wexachiruxũxũ rü:

“¡Cuma rü ngẽxmatama nachi, rü ěxna yea ñatũanewa rüto!” ñapegũxũ nüxũ.

⁴ Rü ngẽxguma tama wüxigu meã penayauxgu i ngẽma taxre, rü pewatama nangox na tama aixcũma guxãxũ pengechaũgũxũ rü chixexũ i duũxũgũ pixĩgũxũ ega ngẽmaãcũ chixri penayauxgu i duũxũgũ.

⁵ Pa Chaueneẽgũ ya Pexũ Changechaũgũxex, ¡lperũĩnũẽ i ñaã ore! Tupana tũxũ nade ya yĩxema ngearũ dīẽruãxgũxe i ñoma i naãnewa na meã nüxũ tayaxõgũxũcèx. Erü nanaxwèxe i tanayauxgũ i ngẽma maxũ i taguma gũxũ i tũmamaã inaxunetaxũ ya yĩxema nüxũ ngechaũgũxe.

⁶ Natürü pema rü chixri penayaxu i ngẽma duũxũgũ i ngearũ dīẽruãxgũxũ rü meã penayaxu i ngẽma duũxũgũ i dīẽruãxgũxũ. ¿Taux ěxna ngẽma

dĩeruãxgũxũ yĩxũ i ngẽma chixri pemaã maxẽxũ
rũ ãẽxgacũgũxũtawa pexũ íyaxuaxũgũxũ?

⁷ Rũ ngẽma dĩeruãxgũxũ nixĩ i chixexũ namaã
ixugũexũ ya Cristu ya perũ Cori ya mexẽchicũ.

⁸ Tupanaãrũ orewa nangẽxma i norũ mu i guxũ
i mugũarũ yexeraxũ i ñaxũ:

“¡Nũxũ nangechaũ i cumũcũ ngẽma na cugũtama
cungechaũxũrũũ!”

ñaxũ. Rũ ngẽxguma aixcũma naga pexĩnũẽgu i
ngẽma mu, rũ mexũ nixĩ i pexũxũ.

⁹ Natũrũ ngẽxguma meã penayauxgu i wũxi i
yatũ i mexchiruxũ rũ chixri penayauxgu i ngẽma
wexachiruxũ, rũ pecadu pexũ. Rũ Tupanapẽxewa
pechixexũgu erũ tama naga pexĩnũẽ i ngẽma pexũ
namuxũ.

¹⁰ Erũ ngẽxguma chi texé naga ñnũgu i guxũma i
Tupanaãrũ mugũ natũrũ chi wũxiwatama ítatũxgu
na tama naga taxĩnũxũ, rũ chi ñoma guxũma i Tu-
panaãrũ mugũga tama taxĩnũxũrũũ tachixexũgu.

¹¹ Erũ nũmatama ya Tupana ga ñacũ:

“¡Tãũtáma naĩ i nge i ãtecũmaã cungeãẽ!” ñacũ,
rũ ñanagũrũ ta:

“¡Tãũtáma cumáẽta!”

ñanagũrũ. Rũ ngẽxguma chi tama naĩ i nge i
ãtecũmaã cungeãẽxgu, natũrũ cumáẽtagu, rũ tama
aixcũma meã naga cuxĩnũ i ngẽma Tupana tũxũ
muxũ.

¹² Rũ ngẽmacèx name nixĩ na meã pidexagũxũ
rũ meã pemaxẽxũ. Erũ Tupana tá pexna naca
i perũ maxũchiga ngoxi Cristu pexũ muxũãcũma
pemaxẽ rũ ẽxna tama. Rũ ngẽma Cristu tũxũ muxũ
nixĩ na yigũ ingechaũgũxũ.

13 Erü guxāma ya yíxema tama tümamücügü tüxü ngechaŭtümüügüxe, rü Tupana rü tãütáma nüxü tangechaŭtümüügüäcūma tüxna naca i tümäärü maxüchiga. Natürü yíxema tümamücügü tüxü ngechaŭtümüügüxe, rü tãütáma tamuŭē i ngëxguma Tupana tüxna caxgu, erü nüxü tangechaŭtümüügüäcūma tá tüxna naca.

Ega aixcūma yaxōgūgu, rü tanaxwëxe i mexü taxügu rü nüxü tarüngüxēē i togü

14 Pa Chaueneëgüx, ¿Tacüwa namexü ega wüxie:

“Choma rü Tupanaãxü chayaxō”, ñagügu, natürü tama mexü taxüxgu? ¿Pexcèx rü Tupana tá tüxü maxëëxü ega ngëmaäcü tayaxōxgux?

15-16 Rü ngëxguma chi wüxi i taeneë rü ëxna taeyèx i yaxōxü rü nangexchirugu rü nangewemügu, rü chi wüxie i pema rü ñapegügu:

“¡Mexü cuxü üpetü, rü icuxcuchi na tama cuxü nadeyuxücèx, rü meã nachibü!” ñapegügu, rü ¿tacüwa name i ngëma ega tama nüxna penaxãxgu i ngëma nüxü taxuxü?

17 Rü ngëxguma yaxōmaregu natürü tama mexü ixüxgu, rü tama togüxü rüngüxëëgu, rü ¿tacüwa namexü i ngëmaäcü na yaxōxü?

18 Erü ngëxguma cuyaxōmaregu natürü tama mexü cuxüxgu, rü ngürüächí tá wüxie ñatarügü cuxü:

“Cuma rü cuyaxōmare natürü taxuxüma i mexü cuxü Natürü choma rü chayxō rü naétü mexü chaxü. ¿Rü ñuxäcü tá nüxü chacuáxü na cuyaxōxü ega tama mexü cuxüxgu? Natürü choma rü chorü ü i mexümaã tá cuxü chanawë na aixcūma chayaxōxü”, ñatarügü tá cuxü.

19 Cuma cuyaxõ na nangẽxmaxũ ya wũxitama ya Tupana. Marũ name. Natürũ ngoxogũ rü ta ngẽmaãcü nayaxõgũ, rü poraãcü niduxruxe erü Tupanaxũ namuũẽ.

20 Pa Yatũ ya tama Meã Nagu Rũxĩnũcũx, cuma rü tama nüxũ cucuèx i ngẽxguma cuyaxõmaregu rü tama mexũ cuxũxgu, rü taxuwama name i ngẽmaãcü na cuyaxõxũ.

21 Tupana nüxũ ixuxgu rü nuxcũmaũcü ga tórũ oxĩ ga Abráũ rü wũxi ga yatũ ga mecũ nixĩ. Yerũ mexũ naxũ rü Tupanaga naxĩnũ ga yexguma namaã nüxũ yaxuxgu na naxcèx yamáãxũcèx ga nane ga Ichaá.

22 Rũ ngẽmawa nüxũ tacuèx rü tama nayaxõmare ga Abráũ, natürũ mexũ naxũ ta. Rũ yema naxũxũwa tüxũ nüxũ nacuèxẽẽ na aixcũma Tupanaãxũ yaxõõxũ.

23 Rũ yemaãcü ningũ ga yema ore ga ümatũxũ ga ñaxũ:

“Abráũ rü Tupanaãxũ nayaxõ rü yemacèx Tupana nüxũ nixu na mecũ yĩxũ yerũ nüxũ nayaxõ. Rũ nüxũ nixu ta na namücü yĩxũ ga Abráũ”.

24 Rũ ngẽmawa nüxũ tadau na Tupana namaã taãèxũ ya yima yatũ ya mexũ ücü rü tama yaxõmarecü.

25 Rũ yemaãcü ta ngĩmaã nangupetũ ga nuxcũma ga Raá. Rũ Tupana ngĩmaã nataãẽ yerũ mexũ ixũ ga yexguma meã nayauxãgu ga ngĩpatawa ga yema orearũ ngeruũgũ ga Yudíugũ. Rũ ngĩgagu namaxẽ ga yema orearũ ngeruũgũ yerũ to ga namagu iya-mugũ ga yexguma norũ uwanũgũ nadaixchaũgu. Rũ woo ga ngĩma rü chixri na namaxũxũ ga noxrix, natürũ mexũ ixũ yerũ iyaxõ, rü yemacèx

Tupana ngĩmaã nataãẽ.

²⁶ Rũ wũxi i naxũne rũ taxuwama name rũ nayu-mare ega natauxguma i naãẽ. Rũ ngẽxgumarũũ ta nixĩ na taxuwama namexũ na yaxõmarexũ ega taxuũma i mexũ ixũxgux.

3

Tórũ conũchiga

¹ Pa Chaueneẽgũx, tama name i muxẽma i pema rũ ngũxẽẽtaexũgũ pegũ pixĩgũxẽẽchaũ. Erũ pema nũxũ pecuẽx na yixema i ngũxẽẽtaexũgũ na ixĩgũxũ, rũ guxũ i duũxũgũarũ yexera tá tũxna naca ya Tupana tórũ maxũchiga rũ tórũ puracũchiga.

² Guxãma i yixema rũ muẽxpũxcũna chixexũ taxũe. Yima yatũ ya taguma chixexũxũ ixucũ rũ aixcũma mecũ nixĩ, erũ nũxũ nacuẽx na ñuxãcũ guxũwama nũgũna nadauxũ na tama chixexũ naxũxũcẽx.

³ Rũ ngẽma na taga naxĩnũxũcẽx i wũxi i cowaru, rũ tanaxwẽxe na naxũtũxũnágũxũ na ngẽmaãcũ yixema inaxwẽxexũãcũma meã iyaxũxũcẽx.

⁴ ¡Dũcẽx nagu perũxĩnũẽ ya wapurugũ ya buanecũarũ poramaã ixũxũne! Rũ woo nitaxũchi rũ buanecũ ya taxũchicũmaã inicuegũ, natũrũ íracũ ya quiyamaã nanatoxchinũ i norũ toxpẽxeruũ, rũ ngextá nũma ínanaxwẽxexũwa nanaxũxẽẽ.

⁵⁻⁶ Rũ ngẽxgumarũũ ta nixĩ ya tórũ conũ rũ woo na naxĩrachiréxũ, natũrũ namuxũchi i norũ ore. Rũ wũxitama i ũxũarũ yauraxũ i íraxũwa inaxũgũ na yaxaxũ i taxũma i naãne. Rũ tórũ conũ rũ ñoma wũxi ya ũxũrũũ nixĩ. Rũ taxũnewa rũ wũxi i taxũ

i chixexũ nixĩ ya yima tórũ conũ erũ nanachix-exẽẽ i guxũma i tórũ maxũ. Rũ ngẽma Tupana ngoxogũxũ ípoxcuexũgune ya ùxũemawa ne naxũ i ngẽma chixexũ i namaã yadexaxũ ya tórũ conũ. Rũ ngẽma chixexũmaã nanachixexẽẽ i guxũma i tórũ maxũ.

⁷ Duũxũgũ rũ nũxũ nacuèx na íyapuxẽẽãxũ rũ nũxna nachogũxũ i nagúxũraũxũ i naẽxũgũ i idũraexũ, rũ werigũ, rũ ãxtapegũ, rũ choxnigũ.

⁸ Natürũ taxúema nũxũ tacuèx na nũxna tachogũxũ ya tũmaãrũ conũ. Erũ wũxi i chixexũ i taxũ i taxucürũwama texé iyarũxoxẽẽxũ nixĩ. Rũ ngẽma norũ dexe rũ ũürũũ tüxũ nayuxẽẽ.

⁹ Rũ yima tórũ conũmaã nũxũ tikuèxũũ ya Tanatũ ya Tupana, rũ yimamaãtama chixexũ namaã tixugũe ta i duũxũgũ i Tupana nũgũãcũ ùxũ.

¹⁰ Rũ ngẽma taèxmaã, rũ meã duũxũgũchiga tidexagũ, natürũ ngẽmatama taèxmaã rũ namaã taguxchigagũ ta. Pa Chaueneẽgũx, tama name na ngẽmaãcũ yĩxũ.

¹¹ Wũxi i dexáarũ chuxchuxũwatama rũ taxuacũma ínaxũxũ i dexá i mexũ rũ dexá i chixexũ.

¹² Pa Chaueneẽgũx, wũxi i iguera rũ taxuacũma oríbuarũ omaã naxo, rũ wũxi i uba rũ taxuacũma igueraarũ omaã naxo. Rũ ngẽxgumarũũ ta wũxi i dexáarũ chuxchuxũ i yucürachiũxũwa, rũ taxuacũma ínaxũxũ i dexá i mexũ.

Ngẽma cuèx i aixcũma ixĩxũ

¹³ Ngẽxguma chi petanũwa nangẽxmagu i wũxi i duũxũ i nũxũ cuáxũ rũ meã naãẽxũ cuáxũ, rũ name nixĩ na meã namaxũxũ rũ mexũ na naxũxũ rũ tama nũgũ yacuèxũũxũ na ngẽmaãcũ pexũ

nüxŭ nadauxêêxŭcèx na aixcŭma wŭxi i duŭxŭ i nŭxŭ cuáxŭ yŭxŭ.

¹⁴ Natŭrŭ ngêxguma chi pixãũxãchiwèxegŭgu rŭ togŭchi pexaiegu rŭ norŭ yexera pegŭ pixĩêêchaũgu, rŭ taxuacŭma pegŭgu perŭxĩnũê na mexŭgŭ rŭ nŭxŭ cuèxgŭxŭ pixĩgŭxŭ. Rŭ wŭxi i dora i taxŭ nixĩ i ngêma ega ngêmaãcŭ pixĩgŭgu.

¹⁵ Erŭ ngêma na ixãũxãchiwèxegŭxŭ rŭ duŭxŭgŭchi na ixaieŭ rŭ norŭ yexera yigŭ na ixĩgŭxêêchaũxŭ, rŭ tama Tupanawa ne naxŭ, natŭrŭ ñoma i naãnecũãxwa rŭ ngoxo i Chatanáwa nixĩ i ne naxŭxŭ.

¹⁶ Erŭ ngextá ãũxãchi ítaxŭwa rŭ duŭxŭgŭ nŭgŭ írŭyexeraxêêchaũxŭwa, rŭ ngêma rŭ taxuŭma meã inixŭ rŭ nagúxŭraũxŭ i chixexŭ nangêxma.

¹⁷ Natŭrŭ guxãma ya yíxema aixcŭma tŭxŭ nangêxmaxê i ngêma cuèx i Tupanawa ne ŭxŭ, rŭ aixcŭma meã tamaxê rŭ guxãmaã tamecŭmagŭ, rŭ meã duŭxêxŭ tayauxgŭ i tŭmapatawa, rŭ meã itarŭxĩnũê i tŭmamŭcŭarŭ ucuxê, rŭ guxŭ i duŭxŭgŭ tŭxŭ nangechaũtŭmŭũgŭ, rŭ guxãmaãma tŭgŭ tawŭxiguxêêgŭ, rŭ tixaixcŭmagŭ, rŭ mexŭ taxŭgŭ.

¹⁸ Rŭ yíxema naxcèx daugŭxe na duŭxŭgŭ nŭgŭmaã írŭngŭxmŭêxŭ, rŭ wŭxi i mexŭ taxŭgŭ. Erŭ ngêmwawa tá nŭxŭ tadaugŭ na aixcŭma meã Tupanacèx namaxêxŭ i ngêma duŭxŭgŭ.

4

*Duŭxŭgŭ i ñoma i naãneãrŭ ngúchaũcèx
daugŭxŭchiga*

¹ ¿Tüxcüũ pegümaã penuẽ rü pegü pedai? Pegümaã penuẽ erü pexũ nangẽxma i ngẽma perü ngüchaũgü i chixexũgü.

² Pema pexũ nangúchaũ i ngẽma pexũ taxuxũ natürü taxuacüma pexũ nanguxũ, rü ngẽmacèx peyamèx i togü. Rü norü ngẽmaxüçèx pixãũxãchie natürü taxuacüma pexũ nanguxũëga, rü ngẽmacèx pegümaã penuẽ, rü pegü pedai. Rü tama penayauxgü i ngẽma penaxwèxexũ erü tama Tupanana naxcèx peca.

³ Rü ngëxguma naxcèx ípecaxgu, rü tama penayaxu, erü naxcèx ípeca i ngẽma tama Tupana pexũ naxwèxexũ. Rü ngẽma pematama penaxwèxexũ nixĩ i naxcèx ípeçaxũ na namaã pegütama petaãëxëmarexüçèx.

⁴ Pa Duũxũgü i Chixri Maxëxũx, ¿Tama ëxna nüxũ pecuèx rü ngëxguma ñoma i naãnexũ pengechaũgu rü Tupanamaã perüxuwanüxũ? Erü texé ya ñoma i naãnexũ ngechaũxë rü Tupanamaã tarüxuwanü.

⁵ Rü tama natüçèxma nixĩ i ngẽma Tupanaãrü ore i ñaxũ:

“Ngẽma Naãë i Üünexũ i Tupana tüxna muxũ rü tüxũ ninuxũ erü noxrü tixĩ rü tüxũ nangechaũ”,

ñaxũ.

⁶ Natürü Tupana rü tüxũ narüngüxëë na namaã iporaexüçèx i guxüma i ñoma i naãneãrü ngüchaũ i chixexũ. Rü ngẽmacèx norü orewa rü ñanagürü:

“Tupana rü tümamaã nanu ya yíxema tügü icuèxüxüğüxe, natürü tüxũ narüngüxëë ya yíxema tama tügü icuèxüxüğüxe”,
ñanagürü.

⁷ Pa Chaueneëgüx, ¡Meã Tupanaga pexĩnüë! ¡Rü nüxũ pexoó i ngoxo i Chataná! Rü nüma rü tá pexna niña.

⁸ ¡Tupanana pengaicamagü! Rü nüma rü tá ta pexna nangaicama. Rü pemax, Pa Pecaduãxgüxũx, ¡nüxũ perüxoe i pecüma i chixexũ! Rü pemax, i Tupanawe rüixchaũxẽ natürü ñoma i naãnewe rü ta rüixchaũxẽ, ¡penamexẽẽx i perü maxũ na Tupanacëxicatama pemaxẽxũcèx!

⁹ ¡Pegümaã pengechaũgü rü pexauxe erü pipecaduãx! Rü texé ya ñoma i naãneãrũ taãewa cugüxe, rü name nixĩ i tügümaã taxauxe. Rü texé ya tümacüma i chixexũmaã taãxexẽ, rü name nixĩ i Tupanapẽxewa tügümaã tangechaũ.

¹⁰ Rü name nixĩ i Cori ya Tupanapẽxegu pecaxãpũxügü rü namaã nüxũ pixu na taxuwama pimexũ. Rü ngëxguma i nüma rü tá pexũ nicuèxũũ rü pexũ nataxẽẽ.

Tama name i chixexũgu cueneẽmaã curüxnũ

¹¹ Pa Chaueneëgüx, ¡Tãxũ i chixexũmaã pegü pixugüxũ! Erü yíxema chixexũmaã tümaẽneẽchigagu idexáxe rü ãxna chixexũmaã nüxũ dawenüxẽ, rü chixe nüxũ tawogü ta i Tupanaãrũ ore. Rü ngëxguma chixexũgu Tupanaãrũ oremaã curüxnũgu, rü Tupanaãrũ orearũ yexera cugü quixĩxẽẽchaũ erü tama aixcüma naga cuxĩnü.

¹² Tupanaxĩcatama nixĩ ya tüxna naxãcü i norü mugü rü ñüxũchi tá tüxna cacü rü ngoxi naga ixĩnüë i ngẽma norü ore. Rü nümatama nixĩ i nüxũ nangëxmaxũ i pora na tüxũ namaxẽxẽẽxũ rü ãxna tüxũ nayuexẽẽxũ. ¿Natürü texé quiĩxũ i cumax

rü ngẽmacèx cunangugũxũ na ñuxãcü namaxũxũ
i cumücũ?

*Taxúema nüxũ tacuèx na tacũ tá tüxũ ngupetũxũ
i moxũãrũ ngunexũgu*

¹³ ¡Choxũ iperũxĩnũë i pema na ñapegũgũxũ:

“Ñuxma rü ěxna moxũ tá nái ya ñãnewa taxĩ, rü
wũxi ya taunecũ tá ngẽxma tayayaxu, rü tá ngẽma
tataxegũ na mucũ i dñeru ngĩxũ iyaxuxũcèx”,
ñaperũgũgũ!

¹⁴ Pema rü tama nüxũ pecuèx na tacũ tá pexũ
üpetũxũ i moxũ. ¿Tacũ nixĩ i perũ maxũ? Perũ
maxũ rü ñoma wũxi i cherena i paxaãchi nüxũ
idauxũ rü ngẽxgumatama ngupetũxũrũũ tá ina-
yarũxo.

¹⁵ Rü narũmemaẽ nixĩ na ñapegũxũ:

“Ngẽxguma chi nanaxwèxegu ya Cori ya Tupana
na imaxẽxũ, rü chi tanaxũ i ñaã puracũ i nagu
rũxĩnũẽxũ”, ñapegũxũ.

¹⁶ Natürũ i pema rü pegũ picuèxũũgũchaũ. Rü
guxũma i ngẽma rü tama name.

¹⁷ Yíxema nüxũ cuáxe na ñuxãcü Tupanapẽxewa
meã tamaxũxũ, natürũ tama naxũxe, rü pecadu
taxũ.

5

Ucuxẽ i dñeruãxgũxũcèx

¹ Pa Duũxũgũ i Dñeruãxgũxũx, ¡Iperũxĩnũë i ñaã
ore! ¡Pexauxe rü aita pexũe erũ chixexũ tá pexũ
naxũpetũ!

² Perũ ngẽmaxũgũ rü marũ nangaue, rü ngẽma
pexchiru i mexẽchixũ rü nawe nanangõmũ.

³ Perü uiru rü perü dǐēru rü ngēxma naxãũtanü rü ngēxma nangaue. Rü ngēma norü ãũtanü rü wüxi i perü cuēxruũ tá nixĩ na pema rü tá ta ipeyarütauxexũ ñoma tacü üxüwa ixaxũrüũ. Tupana ngĩxũ nadau i perü dǐēru i ngĩmaã pen-guũxcü, rü ngēmacèx tá pexũ napoxcu i naãneãrũ guxgu.

⁴ Rü yema perü puracütanüxũ ga tama meã nüxũ penaxütanüxũ, rü ñuxma rü ngĩxcèx nidex-agü ga yema dǐēru ga tama nüxna ngĩxũ pexãcü. Rü Tupana ya guxããrũ Cori rü ngēma duũxügüxũ naxĩnü na ngĩxcèx yadexagüxũ ga yema dǐēru ga nüxũ ngĩxũ pengetanücü ga peanewa na napuracüexüçèx.

⁵ Rü ñoma i naãnewa rü pegü pengèxãēgü rü pemepata rü pemuãrũ ngēmaxũãxgü rü petaãēgü rü meã pechibüe. Natürü nawa tá nangu na ngēmacèx Tupana tá pexũ poxcuexũ.

⁶ Rü pema penapoxcue rü penadai i ngēma duũxügü i taxuũma i chixexũ pemaã üchiréxũ. Rü nümagü rü pexũ narüturamaēgü, rü taxuacüma nügü ínapoxügü.

Tanaxwèxe i tayumüxẽ rü meã ítananguxẽẽ ya Cori ya Tupana

⁷ Rü ñuxma Pa Chaueneēgüx, rü name nixĩ i meã ípenanguxẽẽ ñuxmatata ínangu ya Cori ya Tupana. Rü dücax, yíxema naãnewa puracüxe rü meã ítananguxẽẽ ya pucü na naxügüxüçèx i tümanetü. Rü ñuxũchi ñuxre ya tauemacü ítananguxẽẽ na nayaxũ i tümanetüarü o, rü ngēxguma rü tá tayabuxgü.

⁸ Rü pema rü ta penaxwèxe na meã ípenanguxẽẽxũ na ínanguxũ ya Cori ya Tupana.

¡Rü petaãëgü, rü tãxü i nüxü perüchauexü na ípenanguxëëxü! Erü marü ningaica na ínanguxü ya tórü Cori.

⁹ Pa Chaueneëgüx, name nixi i nüxü perüxoe na pegüchigaxü pixuechaü na tama ngëmacëx pexna naçaxüçëx ya Tupana. Erü marü ningaica na ínanguxü na duüxügüxü yacagüxüçëx i norü maxüchiga.

¹⁰ Pa Chaueneëgüx, name nixi i nüxna pecuëxâchie ga yema nuxcümaügüxü ga Tupanaärü orearü uruügü ga na ñuxäcü yaxna namaã naxñnüëxü ga yexguma ngüxü yangegügu. Rü name nixi i pema rü ta ngëxgumarüü yaxna namaã pexñnüëãma rü Tupanacëx pemaxëãma ega ngüxü pingegügu.

¹¹ Rü yixema nüxü tacuëx na nataãëgüxü ga yema duüxügü ga meã Tupanacëx maxëãmaxü ga yexguma ngüxü nüxü üpetügu. Rü pema nüxü pecuëx ga ñuxäcü meã namaxama ga guma Yox ga yexguma ngüxü nüxü üpetügu. Rü nüxü pecuëx ga yixcama ga na ñuxäcü tórü Cori ya Tupana poraäcü nüxü rüngüxëëxü. Erü nüma ya tórü Cori ya Tupana rü namecümaxüchi rü poraäcü nüxü tangechaütümüügü.

¹² Rü guxüärü yexera, Pa Chaueneëgüx, rü ngëxguma tacüçëx ipexunetagu, rü tama name i Tupanaegagu ipexuneta, rü ëxna ñoma i naãneegagu ipexuneta, rü ëxna tacü i to i naegagu ipexuneta. Natürü ngëxguma aixcüma yixigu i wüxi i ore ¡rü noxtacüma: “Ngü” ñapegü! Rü ngëxguma tama aixcüma yixigu i wüxi i ore ¡rü noxtacüma: “Tama” ñapegü! Rü ngëxguma ya Tupana rü täütáma pexü napoxcue naxcëx i ngëma

perü uneta.

¹³ Rü ngëxguma wüxie i petanüwa naxixãchiãëgu, rü name nixĩ na tayumüxëxũ. Rü ngëxguma wüxie taãëgu, rü name nixĩ na tawiyaexũ rü Tupanaxũ ticuëxüüxũ.

¹⁴ Rü ngëxguma wüxie i petanüwa idaawexgu, rü name nixĩ i naxcèx peyaca i yaxôgüxũârü ãëxgacügü na tümacèx nayumüxëgüxüçèx rü Cori ya Tupanaegagu chixümaã tüxũ yangôgügüxüçèx.

¹⁵ Rü ngëxguma aixcüma Tupanaãxũ yaxôgüãcüma nayumüxëgügu, rü tá tümacèx nitaane, rü nüma ya Cori ya Tupana tá tüxũ ínärüdaxëë nawa i tümäärü ðaawe. Rü ngëxguma chi tacü rü pecadu taxüxgu, rü Tupana tá tüxũ nüxũ nangechaũ.

¹⁶ Rü ngëmacèx name nixĩ i pegümaã nüxũ pixu i perü pecadugü rü pegücèx peyumüxëgü i wüxiechigü na pexcèx yataanegüxüçèx. Rü yima mecü ya yatüârü yumüxë rü aixcüma naporä erü Tupana nanangãxũ.

¹⁷ Tupanaärü orearü uruũ ga Ería nixĩ ga wüxi ga yatü ga taxrüũ ixïcü. Natürü yexguma nüma guxũ ga norü ngúchaũmaã nayumüxëgu na tama napuxüçèx, rü tomaëxpüx ga taunecüârü ngãxũgu rü tama napu ga yema naânëwa.

¹⁸ Natürü yemawëna rü wenaxärü nayumüxë ga Ería rü pucücèx ínaca. Rü wenaxärü napu. Rü narüxü ga guxüma ga nanetügü.

¹⁹ Pa Chaueneëgüx, ngëxguma chi texé petanüwa Tupanana ixügachigu, rü tangëxmagu ya wüxie ya tüxũ taeguxëëxë na wenaxärü Tupanawe tarüxüxüçèx, rü mexũ taxü.

²⁰ Erü ngëxguma texé Tupanacèx nataeguxëëgu

i wüxi i duŭxŭ nüxna i norü chixexŭ, rü tûmagagu
Tupana tá nanamaxẽẽ i ngẽma duŭxŭ, rü tá nüxŭ
nüxŭ nangechaŭ i norü pecadugü.

Rü nuãma pexna,
Chaŭtiágu

Tupanaarü Ore i Tórü Cori ya Ngechuchu ya Cristuchiga

New Testament in Ticuna (PE:tca:Ticuna)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ticuna

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ticuna

tca

Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

- You must give Attribution to the work.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Ticuna

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2025 from source files dated 29 Jan 2022

9d5dc22a-30be-5d26-85a9-76047f4c89e6